



**SCH**  
SLOVAKIA s.r.o.

**SCH 80 ECOLOR FROST R**  
Akrylátová omietkovina rustikálna so  
zrnom na práce pri nízkych teplotách

KBÚ 80.2010

## Karta bezpečnostných údajov

podľa ES č.1907/2006

Dátum vydania: 30.06.2005

Dátum poslednej revízie: 25.11.2010

### 1. Identifikácia látky (prípravku) a spoločnosti (podniku)

1.1 Identifikácia prípravku (obchodný názov): ECOLOR FROST R SCH 80

1.2 Použitie prípravku: Omietkovina pre stavebníctvo

1.3 Identifikácia spoločnosti (distribútor):

Meno alebo obchodné meno: SCH SLOVAKIA s.r.o.

Sídlo spoločnosti: 067 24 Lukačovce 153

Identifikačné číslo organizácie: 36 270 466

Telefón: +421-57-77 95 093

Fax: +421-57-77 95 093

Email: slovakia@stavebni-chemie.cz

Núdzový telefón: Národné toxikologické informačné centrum 00421-(0)2-547 741 66

### 2. Identifikácia nebezpečenstiev

2.1 Klasifikácia prípravku: Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa chemického zákona.

2.2 Negatívne fyzikálno-chemické účinky: -

2.3 Účinky na zdravie ľudí: Môže spôsobiť podráždenie očí. U citlivých ľudí môže spôsobiť aj podráždenie pokožky.

2.4 Účinky na životné

prostredie:

Zabráňte úniku prípravku do povrchových a podzemných vôd.

2.5 Možné zneužitie prípravku: -

### 3. Zloženie / informácie o zložkách

3.1 Chemická charakteristika (popis): zmes kamenív, pigmentov a plnív dispergovaných v akrylátovej disperzii s prísadou aditív

3.2 Prípravok obsahuje nasledovné nebezpečné chemické látky:

Názov látky	Číslo CAS	Číslo EC (EINECS)	Koncentrácia v %	Klasifikácia / CLP klasifikácia
ťažký benzín (ropný), hydrogenovaný ťažký *	64742-48-9	265-150-3	< 1,5	Xi; R36 Eye Irrit. 2, H319
2-(2-butoxyetoxy)etanol	112-34-5	203-961-6	< 1,5	R10 Xn; R65-66 Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304

\* obsahuje menej ako 0,1 % benzénu

### 4. Opatrenia prvej pomoci

4.1 Všeobecné pokyny:

Pokiaľ sa prejavia zdravotné problémy (po vstreknutí do oka), v prípade požitia alebo v prípade pochybností upovedomte lekára. Pri bezvedomí nepodávajte nič ústami.

4.2 Pri nadýchaní:

Postihnutého dopravte na čerstvý vzduch. Zabezpečte kľud, teplo a vyhľadajte lekársku pomoc. Pri nepravidelnom dýchaní alebo zástave dychu previesť umelé dýchanie. Pri bezvedomí uložiť postihnutého do stabilizovanej polohy na bok a vyhľadať lekársku pomoc.

4.3 Pri kontakte s pokožkou:

Odstráňte zasiahnutý odev. Pokožku umyť veľkým množstvom vody, popr. vodou s mydlom alebo iným podobným umývacím prostriedkom. Po umytí pokožku ošetriť vhodným reparačným krémom. Nepoužívať riedidlá alebo rozpúšťadlá.

4.4 Pri kontakte s očami:

Ak je to potrebné, vybrať kontaktné šošovky a okamžite premývať zasiahnuté oko (od vnútorného kútika k vonkajšiemu) prúdom čistej vody po dobu minimálne 15 minút. Vyhľadať lekársku pomoc.

4.5 Pri požití:

Vypláchnuť ústa vodou, dať vypiť asi 1/4 až 1/2 l vody. Nevyvolávať zvracanie. Vyhľadať okamžite lekársku pomoc. Zabezpečiť kľud a teplo.

4.6 Ďalší údaje (pokyny pre lekára):

Predložiť túto Kartú bezpečnostných údajov.

### 5. Protipožiarne opatrenia

5.1 Vhodné hasiace

Prípravok nie je horľavý. Hasenie prispôbte požiaru okolia.

prostriedky:

**5.2 Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov:**

Horľavý absorpčný materiál. Vodný prúd.

**5.3 Osobitné riziká expozície:**

-

**5.4 Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky:**

Ochranný filter alebo dýchací prístroj.

## 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia:**

Používať vhodné osobné ochranné pracovné prostriedky na ochranu dýchacích ciest, pokožky a očí.

**6.2 Environmentálne bezpečnostné opatrenia:**

Zabrániť úniku prípravku zo zdroja, zabrániť prieniku do kanalizácie, povrchových a spodných vôd. Pri úniku informovať ihneď príslušné úrady.

**6.3 Metódy čistenia:**

Absorbovať do vhodného inertného materiálu (piesok, zemina) a odvieť na príslušnú skládku. Zneškodňovať podľa predpisov pre chemický odpad (viď. bod 13).

## 7. Manipulácia a skladovanie

**7.1 Zaobchádzanie:**

Zabrániť tvoreniu pár z rozpúšťadiel vo vzduchu. Zabrániť kontaktu s pokožkou a očami. Nevdychovať výpary. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Používať ochranné pracovné prostriedky (viď. bod 8). Dodržiavať ochranné predpisy. Dodržiavať predpisy na manipuláciu s chemickými látkami a prípravkami.

**7.2 Skladovanie:**

Skladovať pri teplotách vyšších ako 0 °C.

**7.3 Osobitné použitie:**

Náterová hmota pre stavebníctvo. Podrobné údaje viď. technický list.

## 8. Kontroly expozície / osobná ochrana

**8.1 Hodnoty limitov expozície:**

podľa nariadenia vlády č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci

Chemická látka:	NPHV priemerné	NPHV hraničné	Poznámka
benzín (ropný), hydrogennačne odsírený, ťažký	400 mg/m <sup>3</sup>	1000 mg/m <sup>3</sup>	nemá stanovený limit v SR
2-(2-butoxyetoxy)etanol	67,5 mg/m <sup>3</sup>	101,2 mg/m <sup>3</sup>	-

**8.2 Kontroly expozície:**

**8.2.1 Kontroly expozície na pracovisku:**

Zabezpečte dostatočné vetranie, napr. prostredníctvom lokálneho odsávania alebo všeobecným odtokom vzduchu. Udržiavajte koncentrácie pár (aerosólov) pod hodnotu NPHV. V prípade nedostatočného vetrania používať vhodný ochranný dýchací prostriedok. Pred prestávkou a po práci si umyte ruky vodou a mydlom a ošetríte vhodným reparačným krémom. Dodržiavajte pokyny a informácie od výrobcu, ktoré sa týkajú používania, skladovania, starostlivosti a výmeny osobných ochranných pracovných prostriedkov.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva:**

Ak je koncentrácia vo vzduchu vyššia ako limitné hodnoty (NPHV), je potrebné používať vhodnú ochranu dýchacích ciest (polomaska s filtrom proti organickým parám, popr. dýchací prístroj).

**Ochrana očí:**

Vhodné ochranné okuliare.

**Ochrana rúk:**

Vhodné ochranné rukavice. Po práci umyť ruky vodou a mydlom a použiť reparačný krém.

**Ochrana pokožky:**

Vhodný ochranný odev. Postriekaný odev (obuv) odložiť a pred ďalším použitím vyčistiť. Pokožku umyť mydlom a vodou.

**8.2.2 Environmentálne kontroly expozície:**

Zabráňte úniku do spodných a povrchových vôd.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

**Fyzikálny stav:**

kvapalný

**Farba:**

bezfarebný

**Zápach:**

bez zápachu

**pH (pri 23°C):**

asi 8,5

**Teplota varu a destilačné rozpätie:**

-

**Teplota vzplanutia:**

-

**Teplota vznietenia:**

-

**Horľavosť:**

nehorľavý

**Medze výbušnosti: dolná medza (% obj.)**

-

**Medze výbušnosti: horná medza (% obj.)**

-

**Oxidačné vlastnosti:**

-



Technický názov: -

## 14.3 Letecká preprava (ICAO/IATA):

ICAO/IATA: -

Trieda: -

Číslo UN: -

Obalová skupina: -

## 15. Regulačné informácie

### 15.1 Informácie uvedené na etike:

#### 15.1.1 Nebezpečné chemické látky: -

#### 15.1.2 Výstražné symboly a slovné označenie nebezpečenstva: -

#### 15.1.3 Slovné označenie špecifického rizika (R-vety): -

#### 15.1.4 Slovné označenie pre bezpečné použitie (S-vety):

#### 15.1.5 Ďalšie povinné označenia prípravku:

### 15.2 Osobitné ustanovenia týkajúce sa ochrany zdravia alebo životného prostredia:

S2 Uchovávajte mimo dosahu detí

S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie

Karta bezpečnostných údajov je k dispozícii odbornému užívateľovi na požiadanie.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP), o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 REACH v platnom znení.

Smernica 1999/45/ES Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov.

Zákon č.67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).

Výnos MH SR č. 3/2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí.

Zákon č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch v z.n.z.

Vyhláška MŽP SR č.284/2001 Z.z. ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v z.n.z.

Zákon č.364/2004 Z.z. o vodách a jeho vykonávací vyhláška č.100/2005 Z.z.

Zákon č.124/2006 Z.z. o BOZP.

Vyhláška MV SR č.96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí

RID - Poriadok medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov a materiálov

IATA/ICAO Code - Medzinárodné predpisy o vzdušnej preprave nebezpečných vecí

IMDG Code - Medzinárodný predpis o preprave nebezpečných materiálov po mori

## 16. Ďalšie informácie

### 16.1 Úplný text viet označených písmenom R, ktoré sú uvedené v bode 2 a 3:

R10 Horľavý

R36 Dráždi oči

R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc

R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

---

<b>16.2 Zdroje kľúčových dát:</b>	Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná na základe informácií o prípravku poskytnutých dodávateľom firmou STAVEBNÍ CHEMIE SLANÝ a.s. Klasifikácia zmesi bola uskutočnená konvenčnou kalkulačnou metódou podľa smernice 1999/45/ES (Výnos MH SR č.3/2010).
<b>16.3 Účel karty bezpečnostných údajov:</b>	Cieľom karty bezpečnostných údajov je umožniť užívateľom prijať potrebné opatrenia súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou na pracovisku a s ochranou životného prostredia.

---